

Arbeids- og administrasjonsdepartementet  
Postboks 8004 Dep.  
0030 Oslo

Deres ref.: 200301697 Vår ref.: 2003/404  
-4/TMO MA1-M2 LIES 690

Saksbeh.: Line Eskedal

Dato: 18. juni 2003

## ■ Høring - utkast til endringer i åndsverkloven m.m. som følge av Europaparlaments- og Rådskonklusjon 2001/29/EF

Konkurransetilsynet viser til Deres brev av 30. april 2003 vedrørende ovennevnte høring.

Konkurransetilsynet har vurdert de konkurransemessige sidene av forslaget. Forslaget synes ikke å medføre store konsekvenser for konkurransen i markedene, men tilsynet har enkelte bemerkninger av mer prinsipiell art til de endringer som foreslås.

### 1. Innledning om tekniske beskyttelsessystemer

Åndsverkloven § 12 inneholder et unntak fra opphavsmannens enerett som følger av § 2, og gir private mulighet til å fremstille et offentliggjort verk til privat bruk. En kopisperre eller et annet teknisk beskyttelsessystem som er påført verket av opphavrettsinnehaveren medfører en begrensning i denne lovfestede rettigheten. Opphavrettsinnehaveren sikrer sine rettigheter på bekostning av kjøperen av et eksemplar, på tross av at kjøperen har en lovfestet rett til å fremstille eksemplarer til privat bruk. En kopisperre begrenser således lovlig utnyttelse av det enkelte eksemplar av verket, for eksempel forhindres kjøperen å kopiere verket i flere eksemplarer slik at verket kan være tilgjengelig for kjøperen flere steder. Kjøperen får derfor et eksemplar av verket med reduserte utnyttelsesmuligheter.

### 2. Regionskoding av opphavsrettslig beskyttet materiale

Det foreslås en bestemmelse som forbyr omgåelse av tekniske beskyttelsessystemer rettet mot opphavsrettslig vernet innhold. Den fremføring som skjer innenfor det private området anses derimot ikke for å være opphavsrettslig relevant i relasjon til bestemmelsen om vern av tekniske beskyttelsessystemer. Koder eller kopisperrer som hindrer brukers mulighet for avspilling av for eksempel DVD- og CD-plater innenfor det private området utgjør derfor ikke et teknisk beskyttelsessystem i forhold til opphavsrettslig vernet materiale. Det vil derfor ikke være forbudt å omgå regionskodete DVD-plater for å muliggjøre fremføring innenfor det private området. At det er tillatt å omgå slike koder for private, gjør det også mulig å importere produkter som opprinnelig er ment for et annet geografisk marked. Det blir derfor mulig å omgå den markedsdeling som er tilsiktet fra opphavsrettsinnehaveren. Siden Norge legger til grunn et prinsipp om global

konsumpsjon vil dette vil medføre at produkter lettere kan passere landegrensener og omsettes i andre geografiske markeder enn de opprinnelig var beregnet for. Dette vil regelmessig være positivt for konkurransen.

### **3. Forhindringer for utnyttelsen av verket**

Forslaget bygger på at anvendelsen av tekniske beskyttelsessystemer ikke skal forhindre brukerens tilegnelse av verket. I den grad tekniske beskyttelsessystemer hindrer eller begrenser avspillingen av en DVD- eller CD-plate vil dette være til hinder for den normale bruk av avspillingsutstyr. Brukeren får derfor ikke utnyttet verket som forventet.

Tekniske beskyttelsessystemer vil kunne kreve avspillingsutstyr med bestemte egenskaper for å kunne lese en kode og dermed omgå det tekniske beskyttelsessystemet. En produsent av både opphavsrettslig vernet materiale og avspillingsutstyr vil kunne produsere avspillingsutstyr som er tilpasset det enkelte tekniske beskyttelsessystem. En felles teknisk standard er en viktig forutsetning for effektiv konkurranse på markedet. Avspillingsprodukter som avviker fra denne standarden vil kunne vri konkurransen i markedene for avspillingsutstyr. Konkurransetilsynet er positive til at departementet vil vurdere tiltak som kan redusere slike negative konsekvenser.

Med hilsen

Mads Magnussen (e.f.)  
*juridisk direktør*

Line Eskedal  
*førstekonsulent*